

## 日中病理学分野の草の根交流：国際分子病理学シンポジウムと日中病理学シンポジウム

著者	蓮井 和久
URL	<a href="http://hdl.handle.net/10232/16039">http://hdl.handle.net/10232/16039</a>

## 国際分子病理学シンポジウム敦煌会議

会期：1998年8月26～29日  
会場：中国敦煌のホテル  
日中医学協会後援・中国医科大学後援

会議の目的：分子生物学的技術の医学特に病理学への応用と国際学術交流を促すために、この会議を開催いたします。

### Organizing and Scientific Committee

日本側 Honoral president：渡辺慶一（東海大学、病理学）  
日本側 President：佐藤栄一（鹿児島大学、病理学）  
日本側 Scientific committee  
渡辺慶一（東海大学、病理学）  
秦 順一（慶応大学、病理学）  
名倉 宏（東北大学、病理学）  
高橋 潔（熊本大学、病理学）  
菊池昌弘（福岡大学、病理学）  
佐藤栄一（鹿児島大学、病理学）

中国側 Honoral president：藤 衛平（中国医科大学副学長）  
中国側 President：賈 心善（中国医科大学分子病理学）  
中国側 Scientific committee  
劉 彦方（第4軍医大学、病理学）  
黄 高昇（第4軍医大学、病理学）  
司 履生（西安医科大学、免疫病理学）  
張 月娥（上海医科大学、病理学）  
賈 心善（中国医科大学分子病理学）

### Secretary

日本側：蓮井和久（鹿児島大学、病理学）  
中国側：韓 立晨（中国医科大学分子病理学）

---

### 国際分子病理学シンポジウム（1998年8月26～29日 中国敦煌）

会議の内容：分子生物学的技術（免疫組織化学を含む）の病理学・組織学・ウイルス学への応用及び中国との学術的交流

発表の形式：特別講演（15分間発表、討論5分間）、口演（7分間発表、討論3分間）、ポスター、抄録への紙上発表とします。（会議内容以外の発表は紙上発表とします）

抄録の様式：英文で、A4用紙に23x16cmの枠内に、図表を含まず作成し、高品位の印刷ないしプリントしてください。ご希望の発表形式を明記してください。（会議日程より、必ずしも、ご希望に答えられない場合もあることをご了承してください。）

会議登録：別紙の登録用紙に記入して下さい。会議登録用紙、抄録とそのコピー6部、会議登録料の振込書のコピーを、会議事務局に、5月1日までに（抄録不切も、5月1日とします。）、送付下さい。

学会登録費：Active participant: 10,000円/人 Associating person: 5,000円/人

問い合わせ先：国際分子病理学シンポジウム事務局 会長 佐藤栄一

鹿児島大学医学部病理学第二講座内（事務担当：蓮井）

〒890-8520 鹿児島市桜ヶ丘 8-35-1

TEL 099-275-5270 FAX 099-265-7235

E-mail kazhasui@med4.kufm.kagoshima-u.ac.jp

---

会議日程

- 1 日目 (8.26 水) 日本からの会議参加者の西安ホテルに集合
- 2 日目 (8.27 木) 西安発 敦煌着 敦煌会議
- 3 日目 (8.28 金) 敦煌会議
- 4 日目 (8.29 土) 敦煌発 西安着 西安空港で日本からの学会参加団解散

国際分子病理学シンポジウム敦煌会議報

会期：1998年8月26～29日  
会場：中国敦煌の沙州ホテル  
日中医学協会後援・中国医科大学後援

日本からの参加は国際分子病理学シンポジウム事務局によって福岡空港出発の団体旅行として企画し、実施されました。



西安空港到着(1998.8.26)



1998.8.26 福岡空港に集合した。CITS Japan Fukuoka の旅行団として、中国西北航空便にて福岡空港を午後に出発した。同日、西安着。唐華賓館にて、**Stop-over**。

翌27日、早朝、霧にて、40分間の遅れで、西安を出発し、敦煌着。

歴史的な遺物である関陽をまねた敦煌空港ビル。昼食後、国際分子病理学シンポジウムが開会。



敦煌空港到着 (1998.8.27)



最 敦煌 沙州ホテルの玄関での記念写真

終

参加者リスト

**Academic part**

Japanese

Prof. NAGURA Hiroshi, Tohoku University  
Prof. SAKU Takashi, Niigata University  
Prof. WATANABE Keiichi, Tokai University  
Dr. TSUTSUMI Yutaka, Tokai University  
Dr. ITOH Johbu, Tokai University  
Prof. HATA Jun-ichi, Keio University  
Prof. HIRAI Kanji, Tokyo Medical and Dental University  
Dr. OH-ISHI Tsutomu, Saitama Children's Medical Center  
Dr. AKUTA Naoko, University of Tokyo  
Prof. SHAMOTO Mikihiro, Fujita Health University  
Dr. OOI Akishi, Kanazawa University (Prof. Yamanashi Medical College)  
Dr. HARA Takuo, Kanazawa University  
Dr. WATANABE Masatoshi, Mie University (留学中: NIH/NIEHS)  
Prof. INAI Kouki, Hiroshima University  
Prof. KIKUCHI Masahiro, Fukuoka University  
Prof. TAKAHASHI Kiyoshi, Kumamoto University  
Prof. SATO Eiichi, Kagoshima University  
Prof. EIZURU Yoshito, Kagoshima University  
Dr. HASUI Kazuhisa, Kagoshima University  
Dr. Li Ai Hua, Kagoshima University  
Prof. HAYATA Takashi, Kagoshima Women's Junior College  
Dr. OKUMURA Teruhisa, Kagoshima Seikyoh Hospital

Chinese

Prof. Liu Yan Fang, Fourth Military Medical University  
Prof. Shi Lu Sheng, Xi'an Medical University  
Prof. Zhang Yue E, Shanghai Medical University  
Prof. Xu Yuan Ding, Shanghai Medical University  
Prof. Deng Zhong Duan, Tongji Medical University  
Prof. Tao Fu Shan, Jiamusi University  
Dr. Ruan Qin Rong, Tongji Medical University  
Prof. Jia Xin Shan, China Medical University  
Prof. Shi Yu Xiu, China Medical University  
Dr. Han Yu Shen, China Medical University  
Dr. Yang Xiang Hong, China Medical University  
Dr. Li Jian Hua, China Medical University  
Dr. Ma Xiao Chun, China Medical University  
Dr. Han Qing Shong, Liaoning Public Security

**Social part (Kagoshima Japanese Chinese Association)**

Mr. KOMAKI Yuzo President, Komaki Bilding Co.  
Mr. HIDAHA Umashi President, Kagoshima Television Station  
Mr. HOSOYA Akio Prof., Kagoshima Prefectural College  
Mr. HIRAYAMA Kosei President Dr., Hirayama Dental Clinic  
Mr. NOZOE Yoshitaka President Dr., Nozoe Dental Clinic

**Associating Persons**

Mr. SHIOKURA Yasunobu  
Mr. KOMAKI Ryu  
Mrs. HAYATA Kumiko  
Mrs. HIDAHA Hisako

Mrs. HIRAYAMA Hideko  
Miss. HIRAYAMA Megumi  
Mrs. INAI Junko  
Mrs. NOZOE Keiko  
Mrs. OOI Shizue  
Mrs. SAKU Machiko  
Mrs. SATO Yuriko  
Mrs. TAKAHASHI Kazuko  
Mrs. WATANABE Noriko



ホテルの窓から見えた枯れた川（敦煌）



敦煌莫高窟



敦煌古城

敦煌の歴史（シルクロードの歴史）の講演

Social Program として、敦煌研究院の研究者による敦煌の歴史（シルクロードの歴史）の講演が行われた。Associating persons' program として、敦煌（ホテルの窓から枯れた川にかかる橋が見えた。敦煌はオアシス都市であるが、大雨によって水没した記録もある。）周辺（敦煌莫高窟、敦煌古城：映画 敦煌の撮影に作られた城郭都市、撮影中に落馬により亡くなった日本人映画関係者の石碑を見ました。御冥福を願います。）および西安（兵馬俑、碑林博物館：石碑のコレクション。石碑の拓本による間違いのない教科書）の歴史的遺物の視察が行われた。

#### Scientific Program performed in the symposium

講演には、中国医科大学と CITS 西安から運ばれたスライド投影機と鹿児島から運ばれた移動式スクリーンが使用された。Poster 発表は、展示スペースが壁面に準備できずに、床に100x200cm のベニヤ板を敷き、展示スペースとされた。

1998.8.27

### Opening

Greeting: Japanese side President : Sato E, translated into Chinese by Chinese side

President: Jia XS

Introduce the participants: Chinese side President: Jia XS

Photography of the symposium (All the participants attending the symposium)

### SPECIAL LECTURE 1: Chairman: Liu YF

Watanabe Keiichi, Takekoshi Susumu, Nagata Hidetaka and Itoh Johbu. Department of Pathology, Tokai University:  $\delta$  isoform specific activation of protein kinase C by peroxidized diacylglycerol and its pathogenetic significance in Alzheimer disease like neuronal degeneration.

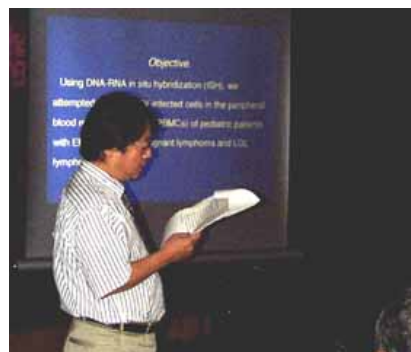


### SPECIAL LECTURE 2: Chairman: Watanabe K

YF Liu, ZW Sun, CM Hu, LJ Chan, SJ Yang, SM Chen. Department of Pathology, Fourth Military Medical University: From monoclonal to engineered bifunctional single chain antibody against hepatocellular carcinoma

YF Liu

**The First Session:** Chairman: Hata J, Zhang Yue-e  
**Oral 1** Tsutomu Oh-ishi, Takashi Arai, Minoru Okazaki, Seiichi Kagimoto, Kosuke Job, Ryoji Hanada, Kanji Hirai. Saitama Children's Medical Center, Saitama, Tokyo Medical and Dental University: Quantitative assessment of Epstein-Barr virus (EBV)-infected cells in the peripheral blood of the children with



Tsutomu Oh-ishi

EBV-associated malignant lymphoma and LGL lymphocytosis. 質問する Prof.Zhang Yue-e

**Oral 2** YF Liu, SJ Yang, Sf Huang, Ps Yan, CM Wang, J Liu. Forth Military Medical University: The effects of intracellular immunocomplexes on the pathogenesis of epidemic hemorrhagic fever

**Oral 3** Tsutsumi Yutaka. Department of Pathology, Tokai University School of Medicine: Diagnostic histochemistry of infectious diseases

**Oral 4** Han Yu Chen, Jia Xin shan, Yonezawa Suguru, Sato Eiichi. China Medical University: The expression of MIB-1 and thrombomodulin in nasopharyngeal carcinoma



質問する Prof.Zhang Yue-e



Kanji Hirai

**LECTURE 1** :Chairman: Lushemg Kanji Hirai. Tokyo Medical and Dental University. :Detection of Epstein-Barr virus genome-positive cells by in situ hybridization and in situ PCR 質問する Dr. Han Yu Shen



Chairman: Inai K と Yue-e Zhang

**LECTURE 2** :Chairman: Inai K Yue-e Zhang, Hao Wu, Zude Xu, Yuanding Xu. Shanghai Medical University. : Study of effects of platelet-derived growth factor and transforming growth factor- $\beta$ 1 on expression of integrin  $\alpha$ 5 $\beta$ 1 of fibroblasts during rat pulmonary fibrosis.



質問する Dr. Han Yu Shen

**LECTURE 3** : Chairman: Zhang Yue-e  
Inai Kouki, Takeshima Yukio, Nishisaka Takashi,  
Kitaguchi Souichi, Yamasaki Masahiro. Hiroshima  
University. : Characterization of preneoplastic  
lesions of lung cancer



Hara Takuo



Inai Kouki

**The Second Session** :Chairman: Kikuchi M  
**Oral 5** Hara Takuo, Ooi Akishi, Kobayashi Masako,  
Nakanishi Isao. Kanazawa University. : Gene  
amplification of c-MYC, c-ERBB-2, c-MET, and  
K-SAM in gastric cancers: Detection by fluorescence in situ hybridization

**LECTURE 4** :Chairman: Wei-rong Zhai  
Takahasi Kiyoshi. Kumamoto University. :  
Significance of macrophage scavenger receptor in  
atherogenesis and granulomatous inflammation:  
An approach through experimental and molecular  
pathology. 質問と会場



質問と会場



Takahasi Kiyoshi



Welcome party (シンポジウム懇親会)



組織委員会メンバー

組織委員会メンバー

EBV 研究を話題に活発な会話が進むテーブル



EBV 研究を話題に活発な会話が進むテーブル

鹿児島からの Social part への参加者を囲んで



鹿児島からの Social part への参加者を囲んで

1998.8.28

Poster discussion

**Poster 1** Okumura Teruhisa. Department of Pathology, Kagoshima Seikyoh Hospital. :Expression of p53 tumor suppressor gene and proliferating cell nuclear antigen (PCNA) in adrenal cortical tumors and its relationship to biological characters

**Poster 2** Eizuru Yoshito, Ueno Kazuyoshi, Mori Seiichiro, Tokunaga Masayoshi. Kagoshima University. : Nasal T/NK-cell lymphoma in southern Japan.

**Poster 3** Hasui Kazuhisa, Sato Eiichi. Kagoshima University. :HTLV-1-associated non-neoplastic lymphadenopathy

**Poster 4** Hasui Kazuhisa, Sato Eiichi, Jia Xin



Eizuru Yoshito

Shan, Sueyoshi Kazunobu, Tanaka Sadao, Nakagawa Masanori and Osame Mitsuhiro. Kagoshima University. :Polymerase chain reaction analysis and DNA sequencing of immunoglobulin heavy chain gene in gastric B-cell malignant lymphomas in China and Japan

**Poster 5** Jia Xin Shan, Kazuhisa Hasui, Shuiji Izumo, MoeMoe Aye, Eiichi Sato. Department of Molecular Pathology and Genetic Epidemiology, Center for Chronic Viral Diseases, Second Department of Pathology, Kagoshima University, and Department of Molecular Pathology, China Medical University. : Infection of human T-cell leukemia virus type 1 (HTLV-1) in malignant lymphomas in the northeast region of China: Modified ImmunoMax of HTLV-1 pX-related proteins and polymerase chain reaction (PCR) analysis of HTLV-1 proviral DNA



Jia Xin Shan,

**LECTURE 5** :Chairman: Liu YF

Kikuchi Masahiro, Kanda Motonobu, Suzumiya Junji, Haraoka Seiji, Ohshima Kohichi. Fukuoka University. :Somatic hypermutations in the VH segment of immunoglobulin genes of intravascular large B-cell lymphoma. A direct sequence analysis

**LECTURE 6** : Chairman: Li Yulin

Nagura Hiroshi, Sasano Hironobu, Hoshi Tatsuya, Yabuki Noritaka. Department of Pathology, Tohoku University Graduate School of Medical Science. :Increased cell proliferation and DNA damage in Helicobacter pylori-infected gastric mucosa and the effect of its eradication

**LECTURE 7**: Chairman: Deng Zhong-Duan

Shamoto Mikihiro, Qian Bin, Osada Akiko, Shinzato Masanori. Fujita Health University. Immune characteristics of interdigitating cells and Langerhans cells: Distribution, differentiation and migration

**LECTURE 8** :Chairman: Nagura H

Si Lu Sheng, Guo Jianfen, Liu Zi, Wang Yili, Xu Changfu. Xi'an Medical University. :The expression of co-stimulatory molecules in human cervical cancerous tissues



Si Lu Sheng

**Poster discussion**

**Poster 6** Ai Hua Li, Kazuhisa Hasui, Sadao Tanaka, Takasi Hayata, Eiichi Sato. Kagoshima University. :An immunohistochemical comparison between old and recent colorectal neoplasia using antibodies against Ki-67, P53, MUC2 mucin and  $\alpha$ -smooth muscle actin

**Poster 7** Itoh Johbu, Hasegawa Hideaki, Umemura Sinobu, Yasuda Masanori, Takekoshi Susumu and Watanabe Keiichi. Lab for Struct/Funct Res, Dept of Pathol, Tokai Univ Sch of Med. :The simultance observation of apoptotic nuclei by TUNEL method and methyl green nuclei countersting in the absorptive epithelial cells of rat small intestine with CLSM.

**Poster 8** Saku T, Cheng J, Tokunaga M, Liu A, Zhang W, Wu L, Lu Y, Zhou Z, Li Y, Li R, Rao H, Lin H, Ouyang J, Yang L, Yu S, Lou T, Wang S, Chen S, Tsay C. Niigata University, Niigata, Kagoshima University, Kagoshima, Japan, Shanghai Second Medical University, Shanghai, West China University of Medical Science, Chengdu, Norman Bethune University of Medical Science, Changchun, Fourth Military Medical University, Xi'an, Beijing Medical University, Captal University of Medical Sciences, Beijing, Hubei Medical University, Wuhan, China, National Taiwan University, Taipei, Chung Shan Medical and Dental College, Taichung, Taiwan. :p53 mutation in salivary gland tumors; with a special attention to EBV-related-lymphoepithelioma-like carcinoma

**Poster 9** Hayata Takashi, Sakoda Akiko, Taki Chiaki. Department of Pathology, Faculty of Medicine, Kagoshima University. :A case of endometrial cancer concomitant with uterine adenomyosis - A comparative immunohistochemical study with adenomyosis in elderly patients-

**The Third Session** :Chairman: Sato E

**Oral 6** Watanabe Masatoshi, Fukutome Kazuo, Nakayama Tsuyoshi, Shiraishi Taizo. Mie University. :Molecular pathology of human prostate cancers



Watanabe Masatoshi,

**Oral 7** Deng Zhong-Duan, Xia Chun-Zhi, Yu Guang-Yao, Meng Feng, Qu Zhi-Ling, Zhang Xu-Ming. Tongji Medical University. : Application of immunohistochemistry and in situ hybridization in the study on atherosclerosis

**LECTURE 9** :Chairman: Si Lu Sheng

Hata Jun-ichi. Department of Pathology, Keio University School of Medicine. 'Wilms' tumors -Their pathology and molecular genetics-



Jia XS



Hata Jun-ichi

**Closing** :Chinese side President: Jia XS

---

ホテルのロビーでのシンポジウム終了後の歓談



シンポジウム終了後の歓談

シンポジウム会期中に、次回のシンポジウム開催の件が話し合われた。その結果、日本側は東北大学の名倉宏教授と慶應大学の秦順一教授が組織し、中国側は中国医科大学の賈心善教授が組織し、次回のシンポジウムが2001年に開催される予定となった。開催の場所は未定である。

この会期中での日中の参加者の同意で、西安医科大学での会議は中止となった。また、今回のシンポジウムでの中国側の特別講演者である劉彦方教授(Prof. Liu Yan Fang)の在籍する第四軍医大学への表敬訪問が日本からの団体参加者により行われた。

第四軍とは解放軍を意味し、医科大学を有する軍隊は第四軍のみとのことであった。この軍医大学は西安の



第四軍医大学への表敬訪問

下町に位置し、近くのホテルの中華風しゃぶしゃぶが食べられた。

---

Academic part の実り多い日中の分子病理学の研究者間の交流の他、Social part での諸話題の交流も意義あるものであった。



Social part での諸話題の交流